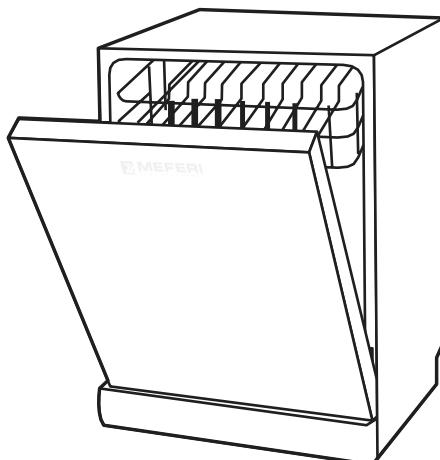


**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

[www.meferi-home.ru](http://www.meferi-home.ru)

**ВСТРАИВАЕМАЯ  
ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА**

**MDW4593 LUXE**



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение бытовой техники MEFERI. Мы уверены, что данная встраиваемая посудомоечная машина займет достойное место на Вашей кухне и станет не просто прибором для мытья посуды, а сердцем Вашей кухни и будет радовать Вас долгие годы. Посудомоечные машины MEFERI соответствуют самым высоким требованиям и отвечают мировым стандартам качества.

Для правильного и безопасного использования устройства, пожалуйста, ознакомьтесь со всеми пунктами данной инструкции по эксплуатации. Просим Вас сохранять её на весь срок службы данной посудомоечной машины. В инструкции даны полезные советы по уходу и обслуживанию машины, по её установке и использованию.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без предварительного уведомления с целью улучшения характеристик продукции. Бытовая техника MEFERI постоянно совершенствуется, обновляется дизайн и функционал, поэтому рисунки и обозначения, приведенные далее, могут несколько отличаться от приобретенной Вами модели.

В случае, если в процессе эксплуатации возникнут неполадки, на последних страницах Вы сможете найти советы, как самостоятельно устранить мелкие неисправности. Подробная информация указана в гарантийном талоне внутри упаковки.

Перед использованием посудомоечной машины внимательно прочтите руководство и сохраните его. При продаже или передаче устройства другому лицу приложите настоящее руководство по эксплуатации. Изготовитель не несет ответственности за поломки, возникшие из-за неправильного использования посудомоечной машины.

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.....</b>	<b>4</b>
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ.....	4
<b>ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ .....</b>	<b>7</b>
ОСОБЕННОСТИ ПРОДУКТА .....	7
<b>ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....</b>	<b>8</b>
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....	10
<b>УПРАВЛЕНИЕ (СЕНСОРНЫЙ ЭКРАН) .....</b>	<b>10</b>
ТАБЛИЦА ПРОГРАММ .....	12
<b>ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ .....</b>	<b>13</b>
А. УСТРОЙСТВО СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ .....	13
В. ЗАГРУЗКА СОЛИ В УСТРОЙСТВО СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ.....	14
С. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА .....	16
Д. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОЗАТОРА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ .....	17
<b>ПОДГОТОВКА И ЗАГРУЗКА ПОСУДЫ .....</b>	<b>18</b>
ДЛЯ МОЙКИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ НЕПРИГОДНЫ:.....	18
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАГРУЗКЕ ПОСУДЫ .....	18
В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ .....	18
ЗАГРУЗКА ПОСУДЫ В КОРЗИНЫ.....	19
ЗАГРУЗКА ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ.....	19
РЕГУЛИРОВКА ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ.....	20
ЗАГРУЗКА НИЖНЕЙ КОРЗИНЫ.....	21
ЛОТОК ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ (ЗАВИСИТ ОТ МОДЕЛИ) .....	22
<b>ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ.....</b>	<b>23</b>
ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА.....	23
ИЗМЕНЕНИЕ ЗАПУЩЕННОЙ ПРОГРАММЫ.....	23
ДОБАВЛЕНИЕ ПОСУДЫ ВО ВРЕМЯ МОЙКИ.....	24
ИНФОРМАЦИОННЫЙ СВЕТ .....	24
АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ.....	25
<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА .....</b>	<b>26</b>
УЗЕЛ ФИЛЬТРАЦИИ.....	26
ОЧИСТКА РАСПЫЛИТЕЛЬНЫХ КОРОМЫСЕЛ.....	28
УХОД ЗА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНОЙ .....	29
ОЧИСТКА ДВЕРЦЫ .....	29
ЗАЩИТА ОТ ЗАМОРАЖИВАНИЯ .....	29
<b>УХОД ЗА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНОЙ .....</b>	<b>30</b>
<b>УСТАНОВКА .....</b>	<b>31</b>
ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА.....	31
РАЗМЕЩЕНИЕ ПРИБОРА.....	32
СХЕМА УСТАНОВКИ .....	32
<b>СОВЕТЫ ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>37</b>
ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР .....	37
КОДЫ ОШИБОК .....	41
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>42</b>
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....</b>	<b>43</b>

# ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

## Предупреждение

При использовании посудомоечной машины соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.

- Установка и ремонт прибора должны осуществляться квалифицированным техническим специалистом.
- Данный прибор предназначен для бытового или аналогичного использования:
  - в обеденных зонах и зонах приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других предприятий;
  - на фермах;
  - постояльцами гостиниц, отелей и прочих жилых помещений;
  - в хостелах и частных гостиницах.
- Данным прибором могут пользоваться дети, достигшие возраста 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы по вопросам безопасной эксплуатации прибора и осознают сопряженные с использованием прибора опасности и риски.
- Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора могут выполняться детьми только под присмотром взрослых (в соответствии с требованиями стандарта EN60335-1).
- Данный прибор не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами с недостатком опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или были проинструктированы по вопросам безопасной эксплуатации прибора (в соответствии с требованиями стандарта IEC60335-1).
- Упаковочный материал может представлять опасность для детей!
- Данный прибор предназначен только для бытового использования внутри помещения.
- С целью предотвращения поражения электрическим током не допускайте погружения данного прибора, его кабеля электропитания или сетевой вилки в воду или иную жидкость.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием прибора обязательно отключите прибор от источника электропитания путем извлечения сетевой вилки из розетки.
- Для чистки прибора используйте мягкую ткань, смоченную в воде, и мягкое моющее средство. После чистки протрите прибор сухой тканью.

## Инструкция по заземлению

- Данный прибор должен быть заземлен. В случае неисправности или нарушения в работе прибора заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая отвод электрического тока по отдельной цепи с низким сопротивлением. Данный прибор оснащен сетевой вилкой с заземлением.

- Сетевая вилка должна подсоединяться к соответствующей розетке, установленной и заземленной в соответствии с требованиями всех местных норм и правил.
- Неправильное подсоединение заземляющего проводника влечет за собой опасность поражения электрическим током.
- Если вы не уверены в том, правильно ли выполнено заземление прибора, обратитесь к квалифицированному техническому специалисту или специалисту сервисного центра для проведения соответствующей проверки.
- Если сетевая вилка прибора не соответствует розетке, не вносите изменения в конструкцию вилки самостоятельно.
- Соответствующая розетка должна быть установлена квалифицированным электриком.
- Используйте прибор только по назначению. Не садитесь и не становитесь на посудомоечную машину, дверь прибора, лотки и корзины для посуды.
- Не включайте и не используйте прибор до тех пор, пока все панели корпуса не будут установлены на место.
- Дверь работающей посудомоечной машины следует открывать с особой осторожностью, поскольку существует опасность выплескивания из машины горячей воды.
- Не допускается помещать на дверь машины тяжелые предметы или становиться на нее. Это может привести к опрокидыванию посудомоечной машины.
- При загрузке посуды:
  1. Располагайте острые предметы таким образом, чтобы они не повредили уплотнение двери;
  2. Предупреждение: ножи и другие столовые приборы с острыми краями следует помещать в корзину горизонтально или таким образом, чтобы острые части были направлены вниз.
- Некоторые моющие средства для посудомоечных машин обладают сильными щелочными свойствами и представляют чрезвычайную опасность при проглатывании. Не допускайте попадания этих моющих средств на кожу или в глаза, не разрешайте детям подходить к открытой посудомоечной машине
- После окончания цикла мойки посуды удостоверьтесь в том, что лоток дозатора моющего средства пустой.
- Не допускается мыть в посудомоечной машине изделия из пластмассы, если на них отсутствует маркировка о пригодности для мойки в посудомоечной машине.
- При уходе за посудой из пластмассы, не имеющей подобной маркировки, следуйте рекомендациям компании-производителя.
- Используйте только такие моющие средства и ополаскиватели, которые рекомендованы для применения в автоматических посудомоечных машинах.
- Запрещается использовать в посудомоечной машине в качестве моющего сред-

ства мыло, стиральные порошки или средства для ручного мытья посуды.

- Чтобы не споткнуться об открытую дверь посудомоечной машины, ее следует открывать только на время, необходимое для загрузки или выгрузки посуды.
- Если кабель электропитания поврежден, то в целях предотвращения опасных ситуаций для его замены обратитесь в компанию-производитель прибора, в сервисный центр или к квалифицированному специалисту.
- Во время установки прибора не допускается перегибать или защемлять кабель электропитания.
- Не допускается разбирать элементы управления или вмешиваться в их работу.
- Прибор следует подсоединять к трубе подачи воды с помощью нового комплекта шлангов. Повторное использование старых шлангов не допускается.
- Если в течение 30 минут с прибором не производится никаких действий, то с целью экономии электроэнергии он автоматически выходит из режима ожидания и выключается.
- Посудомоечная машина рассчитана на мойку до 16 комплектов посуды.
- Максимально допустимое давление воды на входе составляет 1 МПа.
- Минимально допустимое давление воды на входе составляет 0,04 МПа.

## Утилизация

- По вопросам утилизации упаковки и прибора рекомендуется обратиться в специализированный центр по переработке отходов.
- У отслужившего срок службы прибора необходимо обрезать кабель электропитания и вывести из строя механизм запирания двери.
- Картонная упаковка произведена из переработанной бумаги и для дальнейшей переработки должна передаваться в центры сбора макулатуры.
- Обеспечив правильную утилизацию прибора, вы поможете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.
- Для получения более подробной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местные муниципальные органы власти или в местную службу утилизации бытовых отходов.
- УТИЛИЗАЦИЯ:** не допускается утилизировать данный прибор вместе с неотсортированными бытовыми отходами. При утилизации данного прибора необходимо сортировка и применение надлежащих методов вторичной переработки.



# ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

## ОСОБЕННОСТИ ПРОДУКТА

- **Инверторный двигатель**

Инверторный двигатель с гарантией 10 лет обеспечивает значительное увеличение КПД, долговечность, тихую работу и простое управление благодаря автоматической регулировке рабочих параметров.

- **Загрузка до 10 комплектов посуды**

Посудомоечная машина оснащена вместительной камерой с двумя выдвижными корзинами и лотком для столовых приборов, которые способны вместить в себя до 10 комплектов посуды.

- **6 программ мойки и 5 дополнительных функций**

Благодаря широкому спектру доступных программ и дополнительных функций, вы можете выбрать программу, которая наилучшим образом соответствует вашим потребностям, учитывая количество и степень загрязнения посуды.

- **Система Aquastop**

Благодаря функции защиты от протечек Aquastop Вам не придётся беспокоиться о возможных утечках воды.

- **Автоматическое открывание дверцы**

Функция обеспечивает естественную циркуляцию воздуха, эффективную сушку посуды и защиту от неприятных запахов.

- **Проекция времени**

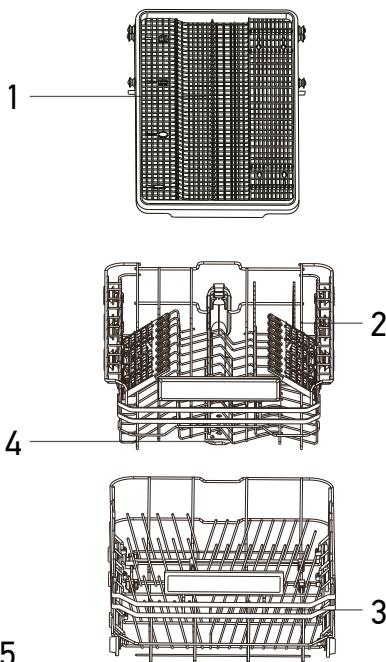
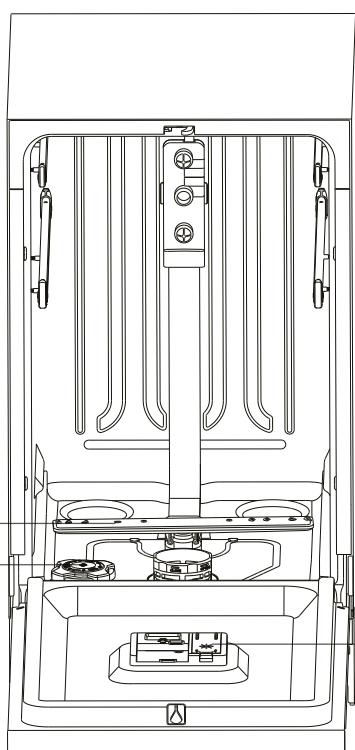
Проекция обратного отсчёта времени сообщает вам сколько осталось до окончания мойки и погаснет по завершению работы.

- **Низкий уровень шума**

Рекордно низкий уровень шума (44 дБ) позволяет использовать машину даже в ночное время.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Внешний вид полученного вами товара может отличаться



1. Лоток для столовых приборов
2. Верхняя корзина
3. Нижняя корзина
4. Верхнее разбрзгивающее коромысло
5. Дозатор
6. Нижнее разбрзгивающее коромысло
7. Контейнер для соли

## Рекомендации:

- Каждая посудомоечная машина проходит тщательный контроль качества перед выпуском с завода, чтобы гарантировать надежность.
- Поместите корзину для столовых приборов в нижнюю полку для посуды.
- Для достижения наилучшей производительности, пожалуйста, установите корзины по центру, как показано на фотографии деталей внутренней отделки.
- Перед установкой удалите все упаковочные материалы с внешней и внутренней стороны посудомоечной машины.

## Аксессуары

Аксессуары в комплекте



Инструкция  
пользователя



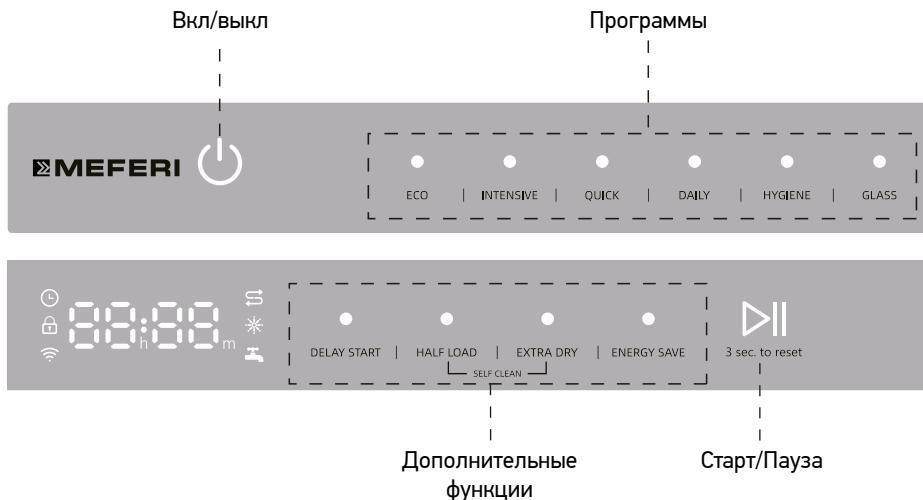
Воронка для соли



Гибкая входная труба

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

(Внешний вид полученного вами изделия может отличаться)



## УПРАВЛЕНИЕ (СЕНСОРНЫЙ ЭКРАН)

Кнопки управления	Описание
Включение/отключение питания 	Нажмите эту кнопку, чтобы включить вашу посудомоечную машину. Одновременно с этим включится экран.
Выбор программы мойки	Выберите необходимую вам программу мойки. Загорится соответствующий индикатор.
Дополнительные функции	Выберите соответствующую дополнительную программу мойки, индикатор программы будет гореть, когда прибор включен, те дополнительные функции, которые можно выбрать, будут мигать, индикатор будет гореть после выбора.
Старт/Пауза 	Нажмите эту кнопку для запуска/паузы программы. *Сброс: нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы отменить существующую программу и выбрать новую.
Программа Самоочистка/Self Clean	Удерживайте кнопку HALF LOAD и кнопку EXTRA DRY в течение трех секунд одновременно, чтобы запустить программу самоочистки. На цифровом дисплее отображается обратный отсчет 90 минут.

Дисплей	Описание
Дисплей выбора программ	<p> <b>ECO</b> Экологичный режим, экономящий энергию и воду, подходит для ежедневной мойки.</p> <p> <b>Intensive/Интенсивная мойка</b> Интенсивный режим мойки, подходит для мойки сильно загрязнённой посуды, в том числе сковород и кастрюль. Для мойки посуды с засохшими остатками пищи.</p> <p> <b>Quick/Быстрая мойка</b> Для быстрой мойки незначительно загрязненной посуды.</p> <p> <b>Daily/Ежедневная мойка</b> Режим ежедневной мойки, подходит для умеренно загрязненной посуды.</p> <p> <b>Hygiene/Гигиена</b> Подходит для сильно загрязненной посуды.</p> <p> <b>Glass/Деликатная мойка</b> Для мойки незначительно загрязненной посуды и посуды из стекла.</p>
Дополнительные функции	<p> <b>Daily Timer/Отложенный старт</b> Нажмите эту кнопку, чтобы задать количество часов, на которое будет отложен пуск программы мойки посуды. Установите время задержки, 0-24 часа.</p> <p> <b>1/2 Half Load/Половинная загрузка</b> Сокращение расхода воды и электроэнергии, возможность одновременного выбора трех режимов: верхняя мойка, нижняя мойка, верхняя и нижняя мойка.</p> <p> <b>Extra Dry/Дополнительная сушка</b> К основной процедуре мойки добавляется дополнительное время сушки, чтобы сделать посуду более сухой.</p> <p> <b>Energy Save/ Энергосбережение</b> Эта функция экономит энергию за счет уменьшения времени и температуры во время сушки. Примечание : рекомендуемая загрузка не более 8 комплектов посуды.</p>
Предупреждающий индикатор	<p> <b>Rinse Aid/Индикатор необходимости добавления ополаскивателя</b> Если  индикатор горит, это означает, что в посудомоечной машине закончилось ополаскивающее средство и его необходимо долить.</p> <p> <b>Salt/Индикатор необходимости добавления соли</b> Если  индикатор горит, это означает, что в посудомоечной машине закончилась соль и ее необходимо досыпать.</p> <p> <b>Water inlet/Кран для подачи воды</b> Если  индикатор горит, это означает, что вход воды перекрыт или заблокирован.</p>

## ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

В таблице ниже показано, какие программы лучше всего подходят по уровню остатков пищи на них. В ней также представлена различная информация о программах.

Программы	Описание цикла	Время (мин)	Температура (°C)
ECO ЭКО	Предварительная мойка Ополаскивание Горячее ополаскивание Сушка	251	52
 Интенсивная мойка / Intensive	Горячая предварительная мойка Основная мойка Ополаскивание Горячее ополаскивание Сушка	175	69
 Быстрая мойка / Quick	Основная мойка Ополаскивание Горячее ополаскивание	29	40
 Обычная мойка / Daily	Основная мойка Ополаскивание Горячее ополаскивание Сушка	90	60
 Гигиена / Hygiene	Предварительная мойка Основная мойка Ополаскивание Промежуточное ополаскивание Горячее ополаскивание Сушка	171	75
 Деликатная мойка / Glass	Основная мойка Ополаскивание Горячее ополаскивание Сушка	122	42

# ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Удалите все упаковочные материалы из внутренней части посудомоечной машины.

- A. Установите уровень смягчителя воды в соответствии с жесткостью воды в данном районе (см. стр. 12-13).
- B. Добавьте 500 г соли в отсек для соли, а затем залейте воду до верха отсека для соли.
- C. Заполните дозатор ополаскивателя.
- D. Засыпьте моющее средство.

## А. УСТРОЙСТВО СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ (установка уровня жесткости воды)

В посудомоечной машине предусмотрена регулировка расхода соли в зависимости от жесткости используемой воды. Это позволяет оптимизировать и отрегулировать расход соли.

Для регулировки расхода соли выполните указанные ниже действия.

1. Откройте дверь посудомоечной машины, включите ее.
2. В течение 60 секунд после включения прибора нажмите кнопку «Старт/Пауза» и удерживайте ее в течение 5 секунд для запуска режима настройки смягчения воды.
3. Нажимая кнопку «Старт/Пауза», выберите настройку устройства смягчения воды, соответствующую уровню жесткости воды в месте использования прибора. Настройка будет изменяться в следующей последовательности: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Для завершения настройки нажмите кнопку включения/отключения питания.

\*Настройка производителя :H3

	Жесткость воды			Индикаторы при настройке Жесткость воды	Потребление соли (грамм/цикл)
	dH	dF	dE		
H1	0-5	0-9	0-6	H1	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2	20
H3 (По умолчанию)	12-17	21-30	15-21	H3	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Обратитесь в местное управление водоснабжения, чтобы получить информацию о жесткости воды в вашем водопроводе.

## **В. ЗАГРУЗКА СОЛИ В УСТРОЙСТВО СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ**

Уровень жесткости воды может меняться в зависимости от региона и места эксплуатации посудомоечной машины. Если в посудомоечной машине используется жесткая вода, на посуде и столовых приборах возможно образование минеральных отложений.

Прибор оснащен специальным устройством смягчения воды с контейнером для соли, предназначенный для удаления из воды извести и минералов.

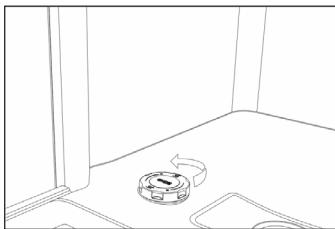
Контейнер для соли находится под нижней корзиной и должен заполняться следующим образом:

- A. Снимите нижнюю корзину, затем открутите и снимите крышку с контейнера для соли.
- B. Вставьте конец воронки (входит в комплект) в отверстие и засыпьте около 500 г. соли.
- C. Если вы заполняете контейнер в первый раз, заполните его водой полностью (около 700 мл).
- D. Осторожно закрутите крышку.
- E. Обычно после заполнения контейнера солью сигнальная лампочка гаснет.

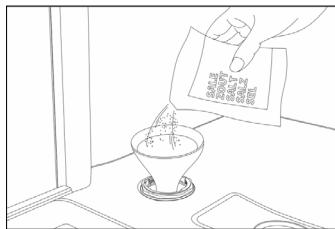


### **Предупреждение!**

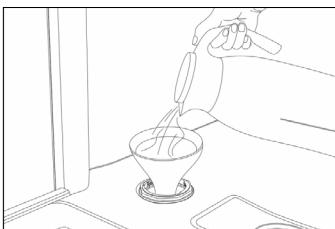
- Разрешено использовать только специальную соль, предназначенную для посудомоечных машин! Любая другая соль, не предназначенная для применения в посудомоечных машинах, например, поваренная соль, может привести к повреждению устройства смягчения воды. Компания-производитель не распространяет гарантию на приборы с повреждениями, вызванными использованием неподходящей соли, и не несет ответственности за последствия подобных действий.
- Загрузка соли должна осуществляться перед запуском цикла мойки. Это позволит удалить со дна машины случайно просыпавшуюся соль или пролившуюся соленую воду и в дальнейшем предотвратить коррозию, которая может возникнуть при длительном воздействии соли на дно машины.



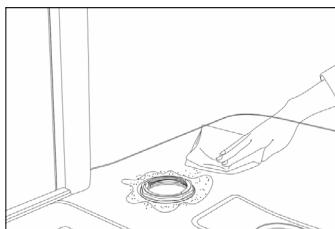
**A**



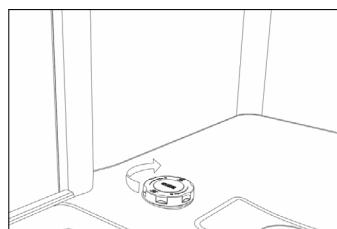
**B**



**C**



**E**



**D**

## Примечание

- Контейнер для соли необходимо пополнить, когда на панели управления загорится сигнальная лампочка соли.
- Если контейнер для соли заполнен достаточно, индикаторная лампочка может не погаснуть до полного растворения соли.
- Если на панели управления нет сигнальной лампочки соли (для некоторых моделей), вы можете определить время загрузки соли в смягчитель по циклам, которые отработала посудомоечная машина

## С. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Для всех циклов работы посудомоечной машины требуется моющее средство в отсеке для моющих средств. Добавьте необходимое количество моющего средства для выбранного цикла, чтобы обеспечить наилучшую производительность.

**⚠** Используйте только моющие средства, предназначенные специально для посудомоечных машин. Храните моющее средство в чистом и сухом месте. Не засыпайте порошковое моющее средство в дозатор, пока не будете готовы мыть посуду.

**⚠** Никогда не используйте мыло, стиральный порошок или средство для мытья рук в посудомоечной машине.

**⚠** Не глотайте моющее средство для посудомоечных машин. Не вдыхайте его пары. Моющее средство для посудомоечных машин содержит раздражающие и едкие химические вещества, которые могут вызвать респираторные заболевания. Если вы проглотили моющее средство для посудомоечных машин или вдохнули его пары, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

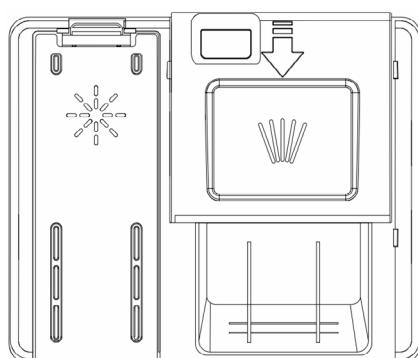
**⚠** Храните моющее средство для посудомоечных машин в недоступном для детей месте

### Заполнение дозатора моющего средства

1. Откройте отсек для моющего средства, нажав на кнопку.
2. Добавьте рекомендуемое количество моющего средства в основное отделение для моющего средства. В основном отделении для моющего средства есть линии для добавления определенного количества моющего средства. Они обозначены 15 мл или 25 мл, в зависимости от степени загрязнения посуды. Если ваша посуда нуждается в интенсивной мойке, добавьте 5 мл моющего средства в отделение для предварительной мойки.
3. Затем закройте отсек для моющего средства, сдвинув крышку в направлении, указанном стрелкой.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Соблюдайте рекомендации производителя, указанные на упаковке моющего средства.



## D. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОЗАТОРА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Заполнение дозатора ополаскивателя ополаскивателем помогает обеспечить более качественные результаты мойки и повысить эффективность сушки.

- Чтобы заполнить отсек для ополаскивателя, откройте крышку отсека для ополаскивателя.
- Заполните отсек ополаскивателем до уровня MAX, а затем закройте крышку. Будьте осторожны, чтобы не переполнить отсек для ополаскивателя, и вытирайте любые пролитые средства.
- Закройте крышку, чтобы зафиксировать крышку отсека для ополаскивателя.
- Ополаскиватель автоматически добавляется во время последнего полоскания, обеспечивая тщательное ополаскивание, сушку без пятен и разводов.



### Внимание!

Используйте только фирменные ополаскиватели для посудомоечных машин.

Никогда не наполняйте дозатор ополаскивателя другими веществами (например, средством для чистки посудомоечных машин, жидким моющим средством). Это может привести к повреждению прибора.

Чтобы изменить уровень ополаскивателя, перед включением машины выполните следующие действия:

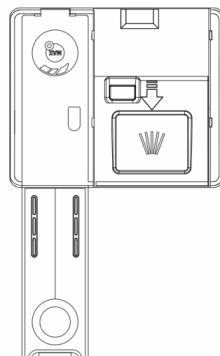
- Откройте дверцу, нажмите кнопку Power(Вкл/Выкл), чтобы включить посудомоечную машину.
- В течении 60 секунд после включения прибора нажмите кнопку задержки Delay timer (Отложенный старт) на 5 секунд, пока машина находится в режиме ожидания, чтобы войти в режим настройки, затем установите уровень ополаскивателя по умолчанию, на цифровом дисплее отобразит уровень «r3».
- Чтобы отрегулировать уровень ополаскивателя, нажмите кнопку Delay timer (Отложенный старт), на цифровом дисплее появится информация об уровне, и с каждым нажатием кнопки Delay timer (Отложенный старт) уровень будет циклически меняться: «r1→r2→r3→r4→r5».
- Выбрав нужный уровень, нажмите кнопку Power(Вкл/выкл), чтобы сохранить настройки.

## Включение и выключение звукового сигнала

В состоянии по умолчанию звуковой сигнал включен.

- Откройте дверцу, включите прибор;
- Нажмите кнопки **ECO** и **Start** на 3 секунды одновременно, звуковой сигнал выключится, а внутренняя лампа не будет гореть при открытии двери.
- Нажмите кнопки **ECO** и **Start** на 3 секунды одновременно еще раз, включится звуковой сигнал.

**Примечание:** Эта функция может быть установлена только в режиме ожидания. После выключения и повторного подключения прибора, звуковой сигнал будет включен по умолчанию.



# ПОДГОТОВКА И ЗАГРУЗКА ПОСУДЫ

Для обеспечения наилучшей работы посудомоечной машины соблюдайте следующие рекомендации по загрузке.



**Внимание!**

## ДЛЯ МОЙКИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ НЕПРИГОДНЫ:

1. Посуда из термочувствительного пластика, медные и луженые контейнеры, алюминиевые и серебряные изделия.
2. Изысканная стеклянная посуда, декоративный печатный фарфор, посуда с вставными хрустальными элементами и т.д.
3. Предметы, обладающие абсорбирующими свойствами (губки, бытовая ткань).

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАГРУЗКЕ ПОСУДЫ

### В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ

Удалите с посуды крупные остатки пищи. Размочите остатки пригоревшей к сковородам пищи. Споласкивать посуду под проточной водой при этом необязательно

1. Чашки, стаканы, сковороды, кастрюли и подобные предметы помещаются вверх дном.
2. Выпуклая, вогнутая посуда и посуда с углублениями должна располагаться под наклоном, чтобы с нее могла стекать вода.
3. Чтобы посуда не опрокидывалась, располагайте ее устойчиво.
4. Посуда должна располагаться таким образом, чтобы разбрзгивающие коромысла могли свободно вращаться в процессе мойки.

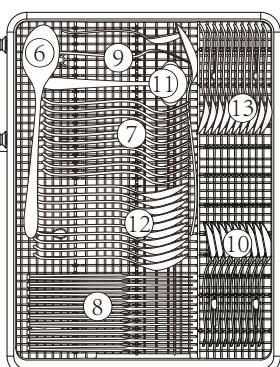
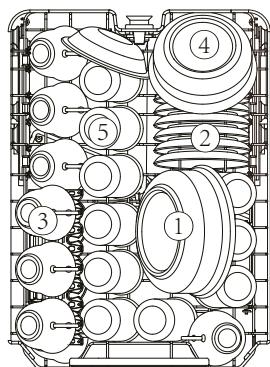
## ЗАГРУЗКА ПОСУДЫ В КОРЗИНЫ

Во избежание попадания воды из верхней корзины в нижнюю мы рекомендуем сначала разгрузить нижнюю корзину, а затем верхнюю.

## ЗАГРУЗКА ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ

Верхняя корзина предназначена для хранения более деликатной и легкой посуды, такой как стаканы, кофейные и чайные чашки и блюдца, а также тарелки, маленькие миски и неглубокие сковороды (если они не слишком грязные). Расположите посуду так, чтобы она не попала под струю воды. Всегда ставьте стаканы, чашки и миски вверх дном.

### Верхняя корзина

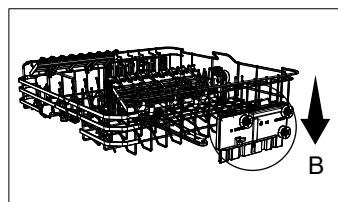
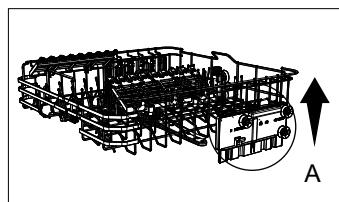


↓  
(Зависит от модели)

Номер	Наименование предметов
1	Большая сервировочная миска
2	Блюдца
3	Чашки
4	Десертные пиалы
5	Стаканы
6	Сервировочные ложки
7	Вилки
8	Столовый нож
9	Сервировочные вилки
10	Чайные ложки
11	Половник
12	Столовые ложки
13	Десертные ложки

## РЕГУЛИРОВКА ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ

Вы можете отрегулировать положение верхней корзины вверх и вниз, держа ее с двух сторон, как показано на рисунке.



### Внимание!

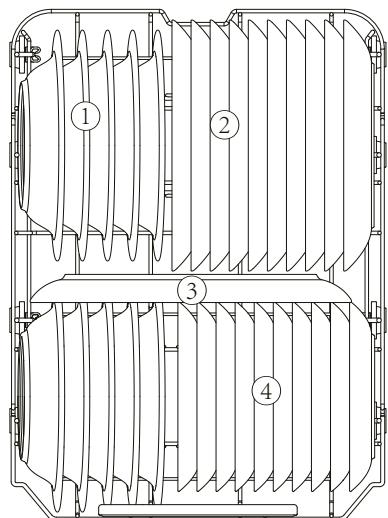
Рекомендуется отрегулировать высоту верхней корзины перед загрузкой посуды в корзину. Если вы отрегулируете корзину после загрузки посуды, вы можете повредить ее.

## ЗАГРУЗКА НИЖНЕЙ КОРЗИНЫ

Мы рекомендуем помещать в нижнюю корзину крупные предметы, которые сложнее всего мыть: кастрюли, сковороды, крышки, сервировочные блюда и миски, как показано на рисунке ниже.

Предпочтительно размещать сервировочные блюда и крышки сбоку от корзин, чтобы не блокировать вращение верхнего разбрызгивающего коромысла. Кастрюли, сервировочные чаши и т.д. всегда должны располагаться сверху вниз. Глубокие кастрюли должны быть наклонены, чтобы вода могла вытекать. Нижняя корзина имеет: откидные ряды зубьев, что позволяет загружать большие или более крупные кастрюли и сковороды.

### Нижняя корзина

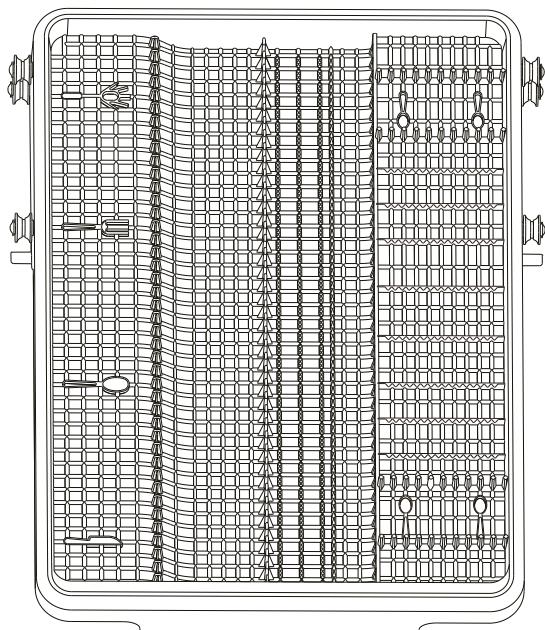


(Зависит от модели)

Номер	Наименование предметов
1	Суповые тарелки
2	Обеденные тарелки
3	Овальное блюдо
4	Десертные тарелки

## ЛОТОК ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ (ЗАВИСИТ ОТ МОДЕЛИ)

Лоток для столовых приборов предназначен для мытья столовых приборов, таких как вилки, ложки и т.д., путем размещения их между прутьями корзины



# ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

## ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

### Запуск программы мойки

1. Выдвиньте нижнюю и верхнюю корзины, загрузите посуду и задвиньте их обратно. Рекомендуется сначала загружать нижнюю корзину, затем верхнюю (см. раздел «Загрузка посуды в корзины»).
2. Залейте моющее средство.
3. Вставьте вилку в розетку. Источник питания 220-240 Вт переменного тока 50 Гц, спецификация розетки - 10А 250 Вт переменного тока 50 Гц.
4. Убедитесь, что подача воды включена на полный напор. Нажмите кнопку Power(Вкл/выкл), затем нажмите кнопку Program, чтобы выбрать нужную «Программу мойки». (См. раздел «Таблица программ»). Нажмите кнопку Start/Pause (Старт/Пауза) для запуска программы, закройте дверцу, приложив небольшое усилие, чтобы убедиться, что дверца закрыта правильно

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При идеальном закрытии дверцы слышен щелчок.

### ИЗМЕНЕНИЕ ЗАПУЩЕННОЙ ПРОГРАММЫ

1. Программа мойки может быть изменена только в том случае, если ее выполнение началось недавно. Иначе возможно, что уже были выполнены подача моющего средства или слив воды. В этом случае придется сбросить программу мойки, а также добавить моющее средство (см. раздел «Заполнение дозатора моющего средства»).
2. Во время процесса мойки слегка приоткройте дверцу, чтобы посудомоечная машина приостановила выполнение программы, нажмите кнопку Power(Вкл/выкл), чтобы выключить машину.
3. Снова нажмите кнопку Power(Вкл/выкл), чтобы включить прибор. Затем вы можете изменить программу на желаемый цикл (см. раздел «Таблица программ»).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если открыть дверцу во время мойки, посудомоечная машина остановится и обратный отсчет приостановится, если закрыть дверцу, то машина продолжит работу через 10 секунд.

Информационный индикатор показывает состояние посудомоечной машины:

- a. Информационный индикатор горит -> цикл запущен;
- b. Информационный индикатор мигает -> пауза.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если все индикаторы начинают мерцать, это означает, что машина вышла из строя, отключите питание и подачу воды, прежде чем обращаться в сервисную службу

## ДОБАВЛЕНИЕ ПОСУДЫ ВО ВРЕМЯ МОЙКИ

Дополнительная посуда может быть добавлена в любое время до тех пор, пока не открылся дозатор моющего средства.

1. Немного приоткройте дверь посудомоечной машины, чтобы остановить процесс мойки.
2. После того как разбрзгиватели перестанут работать, вы можете полностью открыть дверцу.
3. Добавьте забытую посуду.
4. Закройте дверцу, и через 10 секунд посудомоечная машина начнет работать.



### Внимание!

Открывать дверь посудомоечной машины в середине процесса мойки опасно, поскольку это может привести к оплавлению горячим паром.

## По окончании программы мойки

После завершения работы программы на цифровом дисплее отобразится «00», прозвенят три коротких звуковых сигналов, после чего на цифровом дисплее появится надпись «End». И он погаснет, если не будет продолжена работа, а машина автоматически выключится через 3 минуты.



Открывайте дверцу осторожно. При открытии дверцы может выходить горячий пар!

- Горячая посуда чувствительна к ударам. Поэтому перед извлечением из прибора посуде следует дать остыть около 15 минут.
- Откройте дверцу посудомоечной машины, оставьте ее приоткрытой и подождите несколько минут, прежде чем вынимать посуду. Таким образом, посуда станет прохладнее, а сушка улучшится.

## Разгрузка посудомоечной машины

Это нормально, что внутри посудомоечной машины влажно. Сначала извлеките посуду из нижней корзины, а затем из верхней. Это позволит избежать попадания воды из верхней корзины на посуду в нижней корзине.

## ИНФОРМАЦИОННЫЙ СВЕТ

Ваша посудомоечная машина оснащена информационным напольным индикатором. Вы сможете увидеть оставшееся время и этап программы мойки с помощью проекции времени на полу.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ

Дверца посудомоечной машины открывается автоматически, что улучшает результаты сушки. Перед разгрузкой посудомоечной машины дождитесь, пока она сообщит об окончании программы и остывании посуды. Время сушки при опции «Автооткрытие» варьируется в зависимости от программы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для достижения наилучших результатов сушки не закрывайте дверцу до завершения фазы сушки и автоматического выключения машины.

По окончании программы дверца откроется. Не пытайтесь закрыть дверцу в течение 1 минуты, чтобы не повредить механизм автоматической дверцы. Для эффективной сушки дверца должна оставаться открытой в течение 30 минут.

Для отключения автоматического открывания дверцы нажмите и удерживайте кнопки EXTRA DRY и ENERGY SAVE одновременно в течение 3 секунд. На цифровом дисплее появится индикация OFF и мигнет 3 раза.

Если вы хотите включить функцию, снова нажмите и удерживайте кнопки EXTRA DRY и ENERGY SAVE одновременно в течение 3 секунд. На цифровом дисплее появится индикация ON и мигнет 3 раза.

Все эти операции необходимо выполнить до выбора программы мойки.

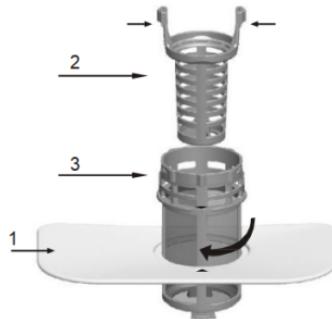
# ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Прежде чем приступить к уходу или обслуживанию, всегда отключайте прибор от электросети, а также отключайте подачу воды

## УЗЕЛ ФИЛЬТРАЦИИ

Система фильтрации состоит из фильтра грубой очистки, основного фильтра и фильтра тонкой очистки.

1. Основной фильтр: пища и мусор задерживаются специальной струей на нижнем распылительном коромысле.
2. Фильтр грубой очистки: крупный мусор, такой как кусочки костей или стекла, который может засорить слив, задерживается в фильтре грубой очистки. Чтобы удалить предмет, попавший в этот фильтр, слегка сожмите краны в верхней части этого фильтра и вытащите его.
3. Фильтр тонкой очистки: этот фильтр задерживает остатки пищи в отстойнике и не дает им повторно попадать на посуду во время цикла.

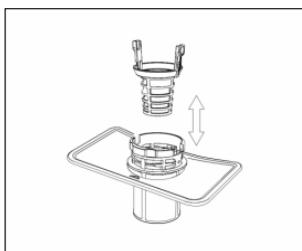


 Проверяйте фильтры на наличие засоров каждый раз после использования посудомоечной машины.

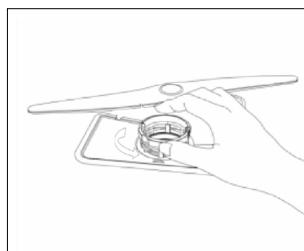
 Открутив фильтр грубой очистки, вы можете снять систему фильтров. Удалите остатки пищи и очистите фильтры под проточной водой.

Фильтр может эффективно предотвращать попадание остатков пищи в моющую систему. Однако иногда остатки пищи могут засорять фильтр, влияя на эффективность мойки. Рекомендуется проверять основной фильтр на наличие остатков пищи сразу после завершения программы мойки и при необходимости очищать его.

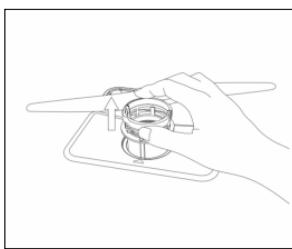
Кроме того, рекомендуется разбирать и чистить фильтр не реже одного раза в неделю. Очистка фильтра выполняется следующим образом:



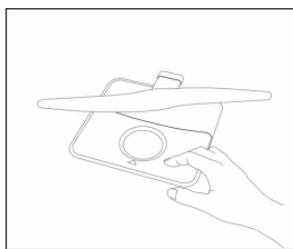
1



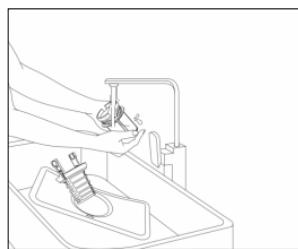
2



3



4



5

1. Снимите фильтр грубой очистки с фильтра тонкой очистки
2. Поверните фильтр тонкой очистки по часовой стрелке
3. Вытащите фильтр тонкой очистки
4. Извлеките основной фильтр из отсека посудомоечной машины
5. Очистите фильтры под проточной водой

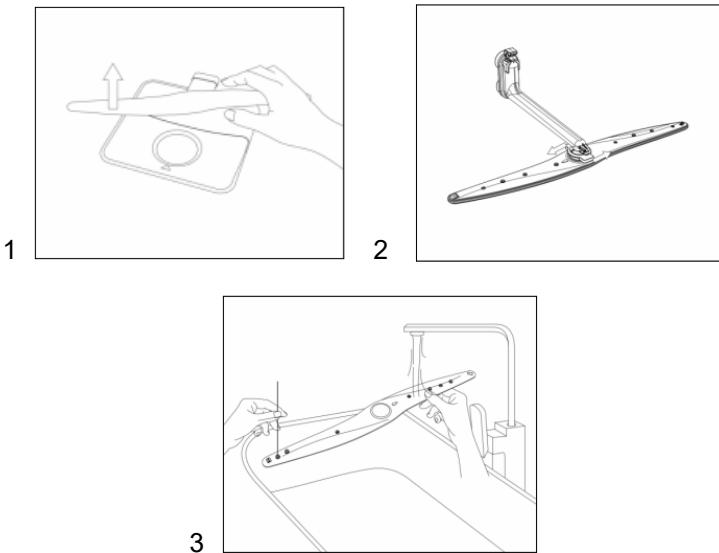
Перед заменой всех секций необходимо тщательно очистить и промыть фильтры в обратном порядке указанному выше.

### **Обратите внимание:**

- Никогда не запускайте программу без установленных фильтров.
- Неправильная установка фильтров может снизить эффективность мойки и, возможно, повредит ваш прибор.
- При очистке фильтров не стучите по ним. В противном случае фильтры могут деформироваться и ухудшить работу посудомоечной машины.

## ОЧИСТКА РАСПЫЛИТЕЛЬНЫХ КОРОМЫСЕЛ

Необходимо производить регулярную чистку разбрызгивающих коромысел, поскольку содержащиеся в жесткой воде химические вещества могут забивать форсунки и загрязнять опоры разбрызгивающих коромысел. Для очистки разбрызгивающих коромысел выполните указанные ниже действия:



1. Потяните нижний разбрызгиватель вверх, чтобы снять его.
2. Чтобы снять верхний разбрызгиватель, сначала снимите с крепления верхний разбрызгиватель, повернув его.
3. Перед заменой разбрызгивателей необходимо тщательно очистить и промыть их.
4. Убедитесь, что крепление верхнего разбрызгивателя надежно затянуто при установке верхнего разбрызгивателя на место.

## **УХОД ЗА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНОЙ**

Для очистки панели управления используйте слегка увлажненную ткань, затем тщательно вытрите. Для очистки внешней поверхности используйте хороший воск для полировки приборов. Никогда не используйте острые предметы, чистящие средства или агрессивные чистящие средства для любых частей посудомоечной машины.

## **ОЧИСТКА ДВЕРЦЫ**

Для очистки кромки вокруг двери используйте только мягкую теплую влажную тряпку. Во избежание попадания воды на дверной замок и электрические компоненты не используйте никакие аэрозольные очистители. Не допускается использование абразивного средства или бумажного полотенца из-за риска поцарапать или оставить пятна на поверхности из нержавеющей стали.

## **ЗАЩИТА ОТ ЗАМОРАЖИВАНИЯ**

В холодное время года необходимо принять меры по предотвращению замораживания посудомоечной машины. По окончании каждого цикла мойки выполните следующие действия:

1. Отсоедините посудомоечную машину от источника электропитания.
2. Перекройте подачу воды и отсоедините заливной шланг от крана подачи воды.
3. Слейте воду из шланга и крана подачи воды. Для вытекающей из них воды используйте соответствующую емкость.
4. Снова подсоедините заливной шланг к крану подачи воды.
5. Извлеките фильтр из нижней части бака и с помощью губки соберите воду из поддона.

# УХОД ЗА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНОЙ

## **После каждой мойки посуды**

После каждой мойки посуды необходимо перекрывать подачу воды к посудомоечной машине и оставлять дверь слегка приоткрытой, чтобы внутри машины не скапливалась влага и неприятные запахи.

## **Извлеките вилку**

Перед чисткой или техническим обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

## **Не используйте растворители и абразивные чистящие средства**

Запрещается использовать растворители и абразивные чистящие средства для очистки внешних поверхностей и резиновых деталей прибора. Для этой цели используйте тканевую салфетку, смоченную в теплой мыльной воде.

Для удаления пятен или налета с внешних поверхностей посудомоечной машины используйте тканевую салфетку, смоченную в воде с небольшим количеством уксуса, или чистящие средства, предназначенные специально для посудомоечных машин.

## **Если вы не планируете использовать посудомоечную машину в течение длительного времени**

В этом случае рекомендуется запустить цикл мойки без загрузки посуды. После мойки извлеките сетевую вилку из розетки, перекройте подачу воды и оставьте дверь прибора слегка приоткрытой. Эти меры позволят продлить срок службы уплотнителей двери и предотвратить появление неприятного запаха в посудомоечной машине.

## **Перемещение прибора**

При перемещении прибора старайтесь удерживать его вертикально. Только в случае крайней необходимости допускается класть прибор на заднюю панель.

## **Уплотнители**

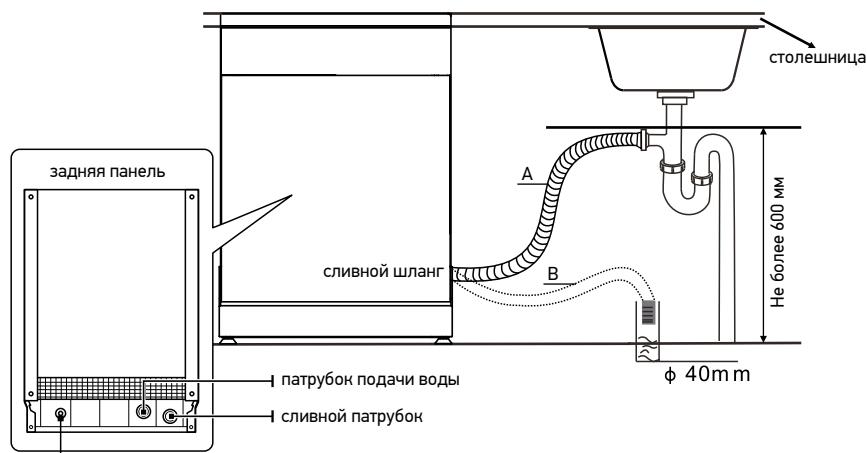
Одной из причин появления в приборе неприятных запахов являются остатки пищи, которые накапливаются в уплотнителях. Чтобы это предотвратить, регулярно проводите чистку уплотнителей влажной губкой.

# УСТАНОВКА

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

Вставьте сливной шланг в сливную трубу диаметром не менее 4 см, или направьте его в раковину, избегая при этом перегибания или защемления шланга. Высота сливной трубы должна составлять не более 600 мм. Свободный конец сливного шланга не должен быть погружен в воду во избежание возникновения обратного потока воды.

Надежно зафиксируйте сливной шланг в положении А или В.



### Как слить из шлангов остатки воды

Если раковина расположена на высоте более 600 мм от пола, то остатки воды не могут быть слиты непосредственно в нее. В этом случае необходимо слить остатки воды в таз или другую подходящую емкость, которую следует разместить ниже уровня раковины.

### Сливной патрубок

Подсоедините сливной шланг. С целью предотвращения протечек воды сливной шланг должен быть правильно подсоединен к сливному патрубку. Не допускается перегибание или защемление сливного шланга.

### Удлинительный шланг

Если есть необходимость в использовании удлинительного шланга, удостоверьтесь в том, что вы используете удлинительный шланг аналогичный сливному шлангу. Удлинительный шланг не должен быть более 4 м в длину, в противном случае возможно снижение эффективности мойки посуды.

### Подсоединение к сифону

Подсоединение к сифону должно быть выполнено на высоте не более 60 см от дна посудомоечной машины. Сливной шланг должен быть закреплен.

## РАЗМЕЩЕНИЕ ПРИБОРА

Установите прибор в выбранное вами место. Задняя панель прибора должна располагаться вплотную к стене, а боковые панели – вплотную к соседним шкафам или стенам. Посудомоечная машина оснащена сливным и заливным шлангами, которые могут размещаться как с левой стороны прибора, так и с правой для упрощения установки.

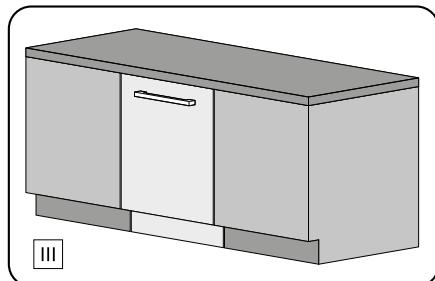
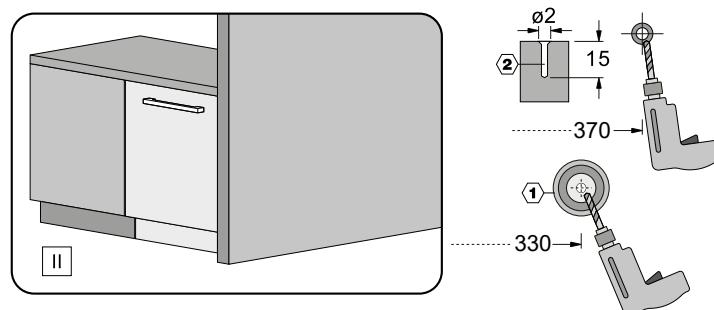
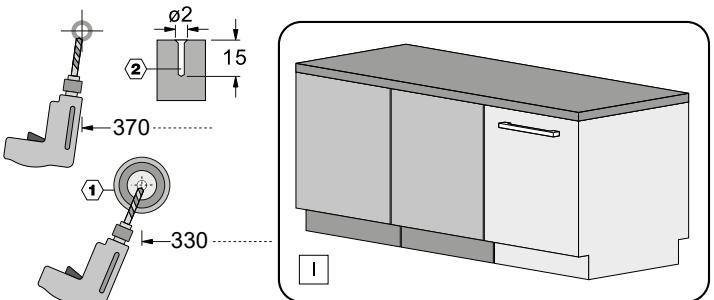


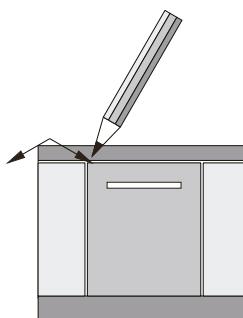
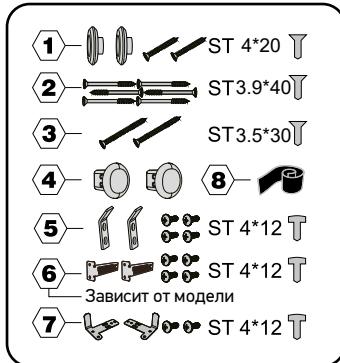
### Внимание!

- Установите посудомоечную машину на твердую и ровную поверхность.
- Не устанавливайте посудомоечную машину на возвышенности.

## Схема установки

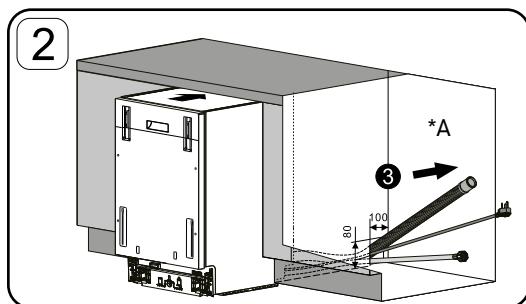
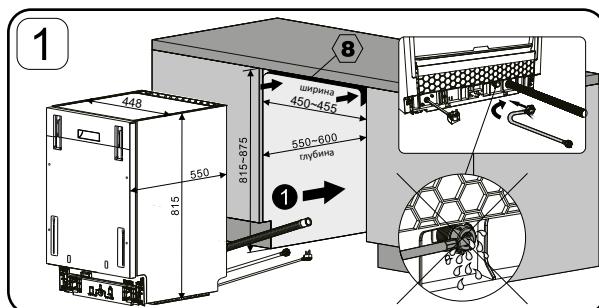
Выровняйте центральную линию с центральной линией деревянной дверцы



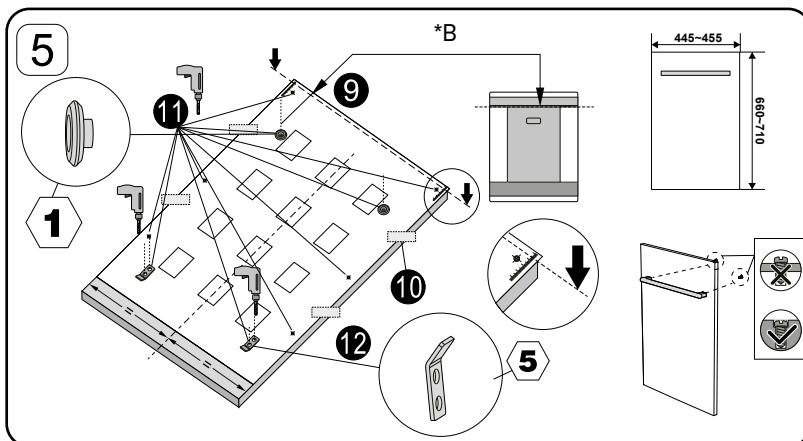
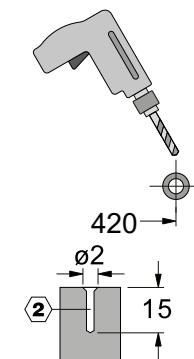
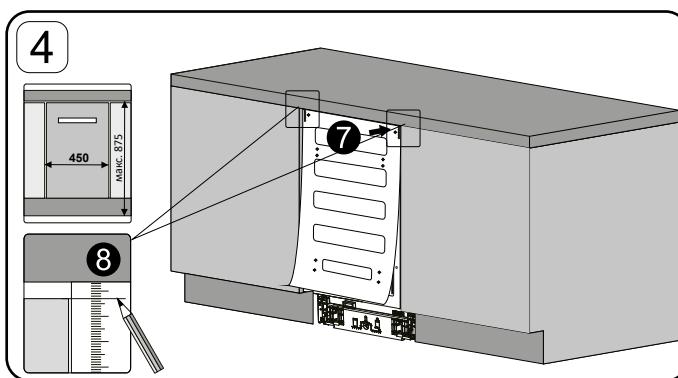
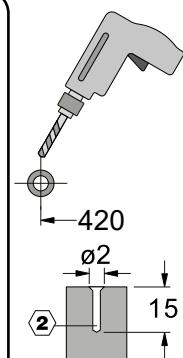
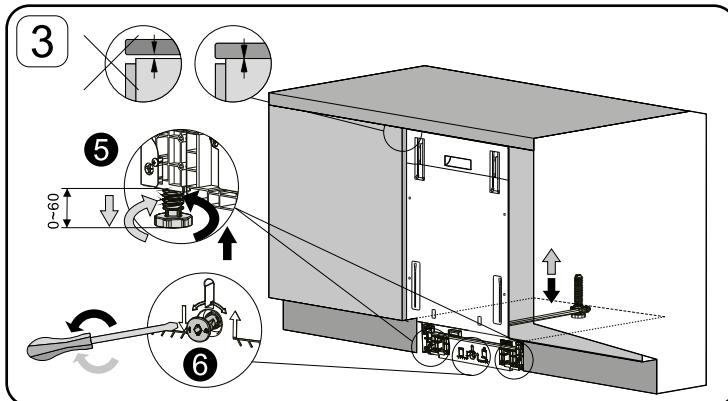


Размер декоративной дверцы

Фиксированный механизм: высота 660-710 мм, ширина 450-455 мм, толщина 20 мм

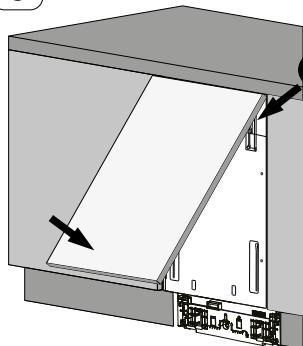


\*A. Убедитесь, что впускной и сливной шланги не пережаты.



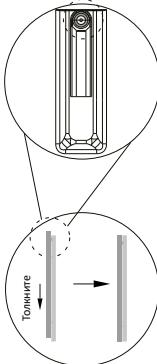
\*B. При сверлении верхняя позиционная линия должна быть расположена ровно по отношению к верхней части панели.

**6** Зависит от модели

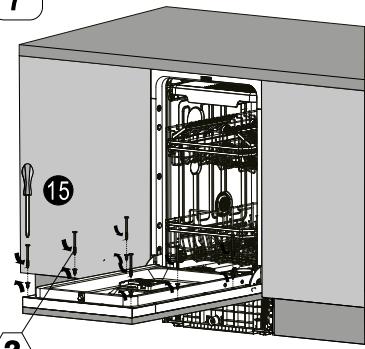


Шаг 1

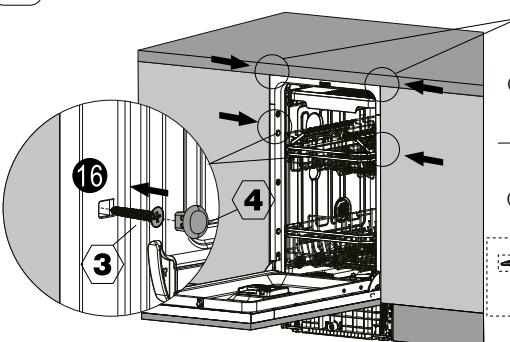
Шаг 2



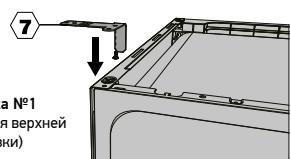
**7**



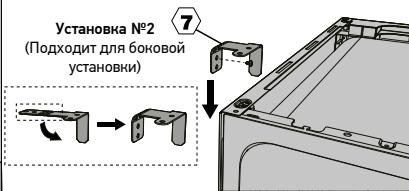
**8**

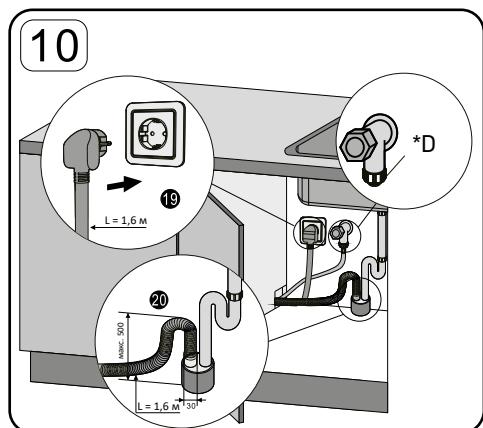
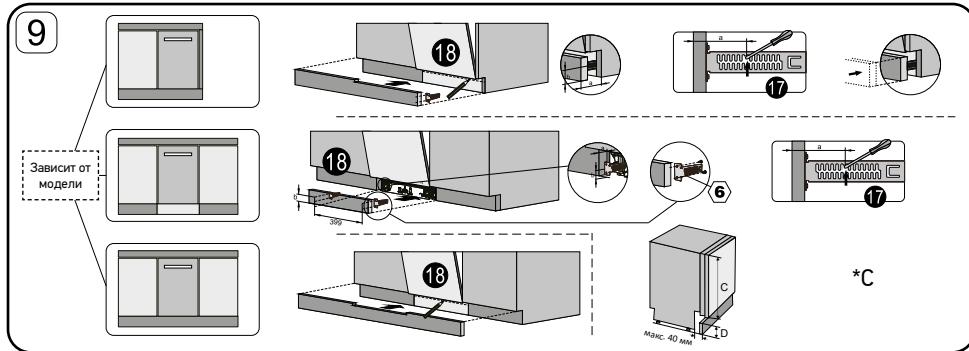


Установка №1  
(Подходит для верхней  
установки)



Установка №2  
(Подходит для боковой  
установки)

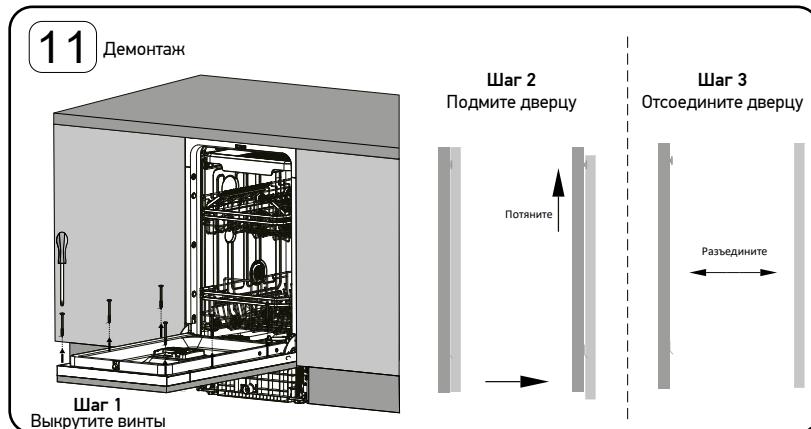




\*C. Указанные ниже размеры подходят только для стандартного положения машины. Высота плинтуса должна быть отрегулирована в соответствии с фактической обстановкой, а регулируемая ножка должна быть поднята по необходимости.

C = 660 мм	D ≤ 125 мм
C = 680 мм	D ≤ 105 мм
C = 700 мм	D ≤ 85 мм
C = 710 мм	D ≤ 75 мм

\*D. Шланг для подачи воды 3/4"



# СОВЕТЫ ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Перед обращением в сервисный центр ознакомьтесь с информацией, представленной в таблицах ниже. Это поможет вам устранить некоторые неисправности самостоятельно.

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Посудомоечная машина не запускается.	Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	Замените предохранитель или переведите рычаг автоматического выключателя в положение ON (вкл.). Отключите другие приборы, подключенные к той же электроцепи, что и посудомоечная машина.
	Не включено электропитание.	Убедитесь в том, что посудомоечная машина включена, а дверь плотно закрыта. Убедитесь в том, что вилка правильно вставлена в розетку.
	Низкое давление воды.	Убедитесь в том, что подключение воды к водопроводу выполнено правильно и подача воды включена.
	Дверь посудомоечной машины плохо закрыта.	Убедитесь в том, что дверь закрыта плотно до фиксации.
Посудомоечная машина не сливает воду.	Перекручен или пережат сливной шланг.	Проверьте сливной шланг.
	Засорен фильтр.	Проверьте фильтр грубой очистки.
	Засорилась кухонная раковина.	Проверьте слив кухонной раковины: вода должна уходить свободно. Если слив кухонной раковины засорен, обратитесь в сантехническую службу или к сантехнику.
Наличие пены в моечной камере.	Неправильное моющее средство.	Чтобы предотвратить появление пены в моечной камере, используйте только моющие средства, предназначенные для посудомоечных машин. В случае обнаружения пены откройте посудомоечную машину и дождитесь, пока пена испарится. Залейте в поддон 4 литра холодной воды и запустите любой цикл мойки, чтобы слить воду. Повторите при необходимости.
	Пролился ополаскиватель.	Незамедлительно вытирайте пролитый ополаскиватель.

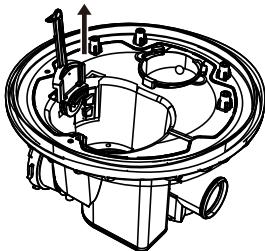
Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Наличие пятен на внутренних поверхностях моечной камеры	Возможно, использовалось моющее средство, в состав которого входит краситель.	Убедитесь в том, что в составе вашего моющего средства отсутствуют красители.
Наличие белой пленки (налета) на внутренних поверхностях.	Используется жесткая вода, содержащая минеральные вещества.	Для очистки внутренних поверхностей используйте влажную губку и моющее средство для ухода за посудомоечной машиной. Очистку выполняйте в перчатках. Не используйте моющее средство, не предназначеннное для посудомоечных машин. Невыполнение этого требования может привести к появлению пены.
На столовых приборах появились пятна ржавчины.	Эти столовые приборы изготовлены из материалов, которые неустойчивы к ржавчине.	Избегайте мойки в посудомоечной машине приборов, которые неустойчивы к ржавчине.
	После заполнения контейнера для соли не была запущена программа мойки. Небольшое количество соли попало в моечную камеру.	После загрузки соли в посудомоечную машину необходимо обязательно запускать программу мойки без посуды. В этом случае не используйте функцию Turbo (если имеется).
	Неплотно закручена крышка устройства смягчения воды.	Убедитесь в том, что крышка устройства смягчения воды плотно закручена.
При работе посудомоечной машины слышен стук.	Разбрызгивающее коромысло задевает за какой-либо предмет в корзине.	Приостановите программу мойки и расположите посуду в корзине так, чтобы она не соприкасалась с разбрызгивающим коромыслом.
При работе посудомоечной машины слышен дребезг посуды.	Посуда неправильно загружена в посудомоечную машину.	Приостановите программу мойки и переставьте посуду.
Стук в водопроводных трубах.	Это может быть связано с особенностями монтажа труб водопровода или с поперечным сечением труб.	Это не влияет на работу посудомоечной машины. Если у вас возникли сомнения, обратитесь к квалифицированному сантехнику.
Посуда остается грязной.	Посуда неправильно загружена в машину.	См. Часть II «Подготовка и загрузка посуды».
	Выбрана недостаточно интенсивная программа мойки.	Выберите более интенсивную программу мойки.

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Посуда остается грязной.	<p>Использовано недостаточное количество моющего средства.</p> <p>Неправильно загруженная посуда препятствует вращению разбрзгивающего коромысла.</p> <p>Загрязнен или неправильно установлен блок фильтров в нижней части моечной камеры. Это может привести к засорению или закупориванию форсунок разбрзгивающих коромысел.</p>	<p>Используйте большее количество моющего средства или другое моющее средство.</p> <p>Переставьте посуду так, чтобы она не препятствовала вращению разбрзгивающего коромысла.</p> <p>Очистите или правильно установите блок фильтров. Прочистите форсунки разбрзгивающих коромысел.</p>
Помутнение стеклянной посуды.	Используется мягкая вода и слишком большое количество моющего средства.	Если у вас мягкая вода, используйте меньшее количество моющего средства и выбирайте более короткий цикл мойки стеклянной посуды.
Белые пятна на стеклянной посуде.	Жесткая вода вызывает известковые отложения.	Используйте большее количество моющего средства.
Черные или серые отметины на посуде.	Соприкосновение посуды с алюминиевыми приборами.	Для удаления этих отметин используйте мягкое абразивное чистящее средство.
В емкости дозатора осталось моющее средство.	Посуда препятствует выходу моющего средства из дозатора.	Правильно загрузите посуду в посудомоечную машину.
Посуда остается мокрой.	<p>Посуда неправильно загружена.</p> <p>Посуда выгружена слишком рано.</p>	<p>Неправильно загружена посуда. Загрузите посуду так, как это описано в руководстве.</p> <p>Не выгружайте посуду из посудомоечной машины сразу после мойки. Слегка приоткройте дверь, чтобы выпустить пар. Начинайте выгружать посуду тогда, когда температура внутри моечной камеры опустится до безопасного уровня. Сперва выгружите посуду из нижней корзины. Это позволит предотвратить стекание на нее воды из посуды, находящейся в верхней корзине.</p>

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Посуда остается мокрой.	Выбрана неправильная программа.	В коротких программах мойки используется более низкая температура, что снижает эффективность очистки посуды. Выберите программу мойки, имеющую большую продолжительность
	Мойка посуды с низким качеством покрытия.	Стекание воды с такой посуды затруднено. Посуда или столовые приборы такого типа непригодны для мойки в посудомоечной машине.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Оливковые косточки или другие подобные предметы могут пройти через систему фильтрации и попасть в область сливного насоса. В этом случае сливной насос засоряется и его необходимо очистить. Пожалуйста, снимите крышку насоса, сдвинув ее хвостовую часть наружу, после чего вы сможете самостоятельно очистить крыльчатку насоса. После этого закрепите крышку на место



**Неправильное обслуживание машины может угрожать безопасности пользователей.**

**Любой ремонт должен выполняться профессионалами.**

## КОДЫ ОШИБОК

После запуска цикла мойки при возникновении неисправности посудомоечная машина отобразит код ошибки. В следующей таблице приведены возможные коды ошибок и неисправности, которые они обозначают, а индикатор ошибки будет постоянно мигать и издавать звуковой сигнал.

Коды	Неисправность
E1	Переполнение/протечка
E2	Неисправность впускного отверстия для воды
E4	Неисправность клапана распределения воды
E5	Неисправность вентилятора
E6	Неисправность нагревающего элемента
E7	Отказ печатной платы или двигателя
EA	Обрыв или разрыв проводки коммуникаций



### Внимание!

В случае E2, прежде чем обращаться в сервисную службу, проверьте сначала СОВЕТЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Для E1 отключите подачу воды, прежде чем вызывать сервисную службу. Для E4, E5, E6, E7, EA, пожалуйста, вызовите сервисную службу.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компания-производитель	MEFERI
Модель	MDW4593 LUXE
Количество комплектов посуды	10
Класс энергоэффективности	A+++
Потребляемая мощность в выключенном режиме	<0.5 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	<1 Вт
Стандартный цикл мойки	Eco
Уровень шума	≤ 45 дБ
Тип установки	Встраиваемая
Возможность встраивания	Да
Высота	81.5 см
Ширина	44.8 см
Глубина(с разъемами)	55.2 см
Потребляемая мощность	1800-2200 Вт
Номинальные напряжение и частота	220-240 В/ 50 Гц
Гидравлическое давление	0.4-10 бар=0.04-1.0 МПа
Максимальная температура воды	75°C

# ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Срок службы – 10 лет.

Гарантия – 36 месяцев.

**Изготовитель:** Мефери Технолоджиз Ко., ЛТД  
Китай, № 4501, 45/Ф, Блок А, № 530, Средняя часть проспекта Тяньфу, Зона Хай-Тек Чэнду,  
Китай (Сычуань) Пилотная зона свободной торговли  
Сделано в Китае

**Manufacturer:** Meferi Technologies CO., LTD  
China, No. 4501, 45/F, Block A, No. 530, Middle Section of Tianfu Avenue, Chengdu Hi-tech Zone,  
China (Sichuan) Pilot Free trade Zone

**Импортёр в России/уполномоченное изготавителем лицо:**  
ООО «МЕФЕРИ».

107023, Россия, Москва город, вн.тер.г. муниципальный округ Преображенское,  
Малая Семёновская ул., д. 11/2, стр. 7, этаж/помещение/комната 1/III/3.2